

- 1811 / 1 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

16 NOVEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1930
portant création d'un Fonds moné-
taire et la loi du 4 avril 1995 portant
des dispositions fiscales et financières**

EXPOSE DES MOTIFS

INTRODUCTION

En vertu de l'article 49 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, la Monnaie royale de Belgique est érigée en entreprise d'État, placée sous l'autorité du ministre des Finances.

Conformément à l'article 130 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, le montant du boni ou du mali d'une entreprise d'État accusé en fin d'exercice est, selon le cas, pris en recette au budget des voies et moyens, ou couvert à charge des crédits ouverts à cet effet au budget du ministère auquel l'entreprise d'État ressort.

Cependant, pour l'entreprise d'État «Monnaie royale de Belgique», une exception a été prévue en ce qui concerne le montant du boni. L'article 62, alinéa 2, de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières prévoit en effet que le solde du bénéfice net doit être affecté au Fonds monétaire.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1811 / 1 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999^(*)

16 NOVEMBER 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 juni
1930 tot oprichting van een Muntfonds
en de wet van 4 april 1995 houdende
fiscale en financiële bepalingen**

MEMORIE VAN TOELICHTING

INLEIDING

Krachtens artikel 49 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen wordt de Koninklijke Munt van België omgevormd in een Staatsbedrijf dat geplaatst is onder het gezag van de minister van Financiën.

Overeenkomstig artikel 130 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt het bedrag van het overschot of van het tekort van een Staatsbedrijf bij het verstrijken van het boekjaar, naar gelang van het geval, in ontvangst geboekt van de rijksmiddelenbegroting, ofwel gedekt ten laste van de daartoe geopende kredieten op de begroting van het ministerie waartoe het Staatsbedrijf behoort.

Voor het Staatsbedrijf «Koninklijke Munt van België» werd evenwel een uitzondering voorzien wat betreft het bedrag van het overschot. Artikel 62, tweede lid, van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen stelt dat het saldo van de nettowinst aan het Muntfonds dient te worden gestort.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Aucune exception n'a cependant été prévue à propos de la prise en charge d'un éventuel mali de la Monnaie royale de Belgique. Le projet soumis à votre approbation, a dès lors pour but de combler cette lacune en appliquant une solution identique à celle retenue pour les boni de la Monnaie royale de Belgique.

En modifiant la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire et la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, le Fonds monétaire ne reçoit plus seulement le solde du bénéfice net de la Monnaie royale de Belgique, mais il doit aussi couvrir chaque mali éventuel de cette entreprise d'État.

Le texte du projet de loi a été adapté afin de satisfaire à l'avis du Conseil d'État, donné le 22 juin 1998.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article dispose que le projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la constitution, ce qui implique qu'il est soumis à la procédure bicamérale par option.

Article 2

L'article 2 insère dans la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières un nouvel article 62*bis*.

Il prévoit que la perte de la Monnaie royale de Belgique sera prise en charge par le Fonds monétaire, après épuisement du fonds de réserve constitué conformément à l'article 61 de la même loi.

L'exigence d'épuiser en cas de perte le fonds de réserve est logique, puisque le bénéfice de l'entreprise d'État n'est versé au Fonds monétaire qu'après alimentation du fonds de réserve (article 62 de la même loi).

Article 3

L'article 4, alinéa 2, de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, comme modifié par la loi du 4 avril 1995, donne une énumération des dépenses du Fonds monétaire.

Geen uitzondering werd evenwel voorzien voor de tenlastelegging van een eventueel tekort van de Koninklijke Munt van België. Het ontwerp van wet dat u ter goedkeuring wordt voorgelegd, heeft dan ook tot doel te verhelpen aan deze leemte door een oplossing toe te passen die identiek is aan deze die wordt weerhouden voor het overschot van de Koninklijke Munt van België.

Door de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds en de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen te wijzigen, ontvangt het Muntfonds niet meer alleen het saldo van de nettowinst van de Koninklijke Munt van België, maar moet het ook elk eventueel tekort van dit Staatsbedrijf dekken.

De tekst van het wetsontwerp werd aangepast om te voldoen aan het advies van de Raad van State, gegeven op 22 juni 1998.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel bepaalt dat het ontwerp van wet een aangelegenheid regelt zoals bedoeld in artikel 78 van de grondwet, wat insluit dat het onderworpen is aan de optioneel bicamerale procedure.

Artikel 2

Artikel 2 voegt in de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen een nieuw artikel 62*bis* in.

Het bepaalt dat het verlies van de Koninklijke Munt van België door het Muntfonds ten laste wordt genomen, na uitputting van het reservefonds, samengesteld overeenkomstig artikel 61 van dezelfde wet.

De vereiste om bij verlies het reservefonds uit te putten, is logisch aangezien de winst van het Staatsbedrijf slechts aan het Muntfonds wordt uitgekeerd na het stijven van het reservefonds (artikel 62 van dezelfde wet).

Artikel 3

Artikel 4, tweede lid, van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, zoals gewijzigd door de wet van 4 april 1995, geeft een opsomming van de uitgaven van het Muntfonds.

Dans l'article 3 du présent projet, ces dépenses sont complétées par un 8°, c'est-à-dire le montant utilisé pour couvrir la perte éventuelle de la Monnaie royale de Belgique.

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

*Le vice-premier ministre et
ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

Deze uitgaven worden door artikel 3 van het voorliggende ontwerp aangevuld met een 8°, namelijk het bedrag aangewend om het eventueel verlies van de Koninklijke Munt van België te dekken.

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

*De vice-eerste minister en
minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi modifiant la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire et la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières

Art. 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4, alinéa 2, de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, modifié par les lois des 23 décembre 1988, 28 décembre 1990 et 4 avril 1995, est complété comme suit :

«8° le montant utilisé pour couvrir la perte de la Monnaie royale de Belgique définie à l'article 62 *bis* de la loi du 4 avril 1995 portant les dispositions fiscales et financières.».

Art. 3

Un article 62*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières :

«Art. 62*bis*. — Après épuisement du fonds de réserve prévu à l'article 61, le solde de la perte de la Monnaie royale de Belgique est pris en charge par le Fonds monétaire.».

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds en de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4, tweede lid, van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, gewijzigd bij de wetten van 23 december 1988, 28 december 1990 en 4 april 1995, wordt aangevuld als volgt :

«8° het bedrag aangewend om het verlies van de Koninklijke Munt van België, bepaald in artikel 62*bis* van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen, te dekken.».

Art. 3

Een artikel 62*bis*, luidend als volgt, wordt in de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen ingevoegd :

«Art. 62*bis*. — Na uitputting van het reservefonds voorzien in artikel 61, wordt het verliessaldo van de Koninklijke Munt van België door het Muntfonds ten laste genomen.».

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 27 octobre 1997, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire et la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières», a donné le 22 juin 1998 l'avis suivant :

La logique des textes proposés postule de lire en premier l'article 3 qui énonce l'obligation faite au Fonds monétaire de prendre en charge la perte éventuelle résultant de l'activité de la Monnaie royale.

L'article 2 traduit la conséquence comptable de cette prise en charge.

*
* *

Examen du projet

Article 2 (devenant l'article 3)

Dans la phrase liminaire de cette disposition, il convient de viser les seules modifications expresses et encore en vigueur qui ont été apportées à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, à savoir la loi du 4 avril 1995, et donc de remplacer les mots «modifié par les lois des 23 décembre 1988, 28 décembre 1990 et 4 avril 1995,» par les mots «remplacé par la loi du 4 avril 1995».

Article 3 (devenant l'article 2)

Le texte néerlandais de l'article 62*bis* en projet serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de

Messieurs

J.-J. STRYCKMANS,	président,
Y. KREINS, P. QUERTAINMONT,	conseillers d'Etat,
P. GOTHOT, J. KIRKPATRICK,	assesseurs de la section de législation,

Madame

B. VIGNERON,	greffier assumé,
--------------	------------------

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 oktober 1997 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds en de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen», heeft op 22 juni 1998 het volgende advies gegeven :

Voor een goed begrip van de voorgestelde teksten behoort eerst artikel 3 te worden gelezen, dat voorziet in de verplichting voor het Muntfonds om het eventuele verlies uit de activiteit van de Koninklijke Munt van België ten laste te nemen.

In artikel 2 wordt het boekhoudkundig gevolg van die tenlasteneming gepreciseerd.

*
* *

Onderzoek van het ontwerp

Artikel 2 (dat artikel 3 wordt)

In de inleidende zin van die bepaling behoort alleen te worden verwezen naar de uitdrukkelijke en nog van kracht zijnde wijzigingen die aangebracht zijn in artikel 4, tweede lid, van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, namelijk naar de wet van 4 april 1995, en dienen dus de woorden «gewijzigd bij de wetten van 23 december 1988, 28 december 1990 en 4 april 1995» te worden vervangen door de woorden «vervangen bij de wet van 4 april 1995».

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt)

Het ontworpen artikel 62*bis* zou beter als volgt worden geredigeerd :

«Art. 62*bis* Na uitputting van het in artikel 61 bedoelde reservefonds, wordt ...(voorts zoals in het ontwerp)».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J.-J. STRYCKMANS,	voorzitter,
Y. KREINS, P. QUERTAINMONT,	staatsraden,
P. GOTHOT, J. KIRKPATRICK,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

B. VIGNERON,	toegevoegd griffier.
--------------	----------------------

M. G. PIQUET, premier auditeur honoraire au Conseil d'Etat, a été appelé en consultation, en application de l'article 82 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme G. JOTTRAND, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De H. G. PIQUET, ere-eerste auditeur bij de Raad van State, is bij toepassing van artikel 82 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973 ter raadpleging opgeroepen.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances et
de Notre ministre du Budget,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRETONS :

Notre ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 62 *bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières :

« Article 62 *bis*. — Après épuisement du fonds de réserve prévu à l'article 61, le solde de la perte de la Monnaie royale de Belgique est pris en charge par le Fonds monétaire. ».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET

Op de voordracht van Onze minister van Financiën en Onze minister van begroting,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Financiën is gelast, in Onze naam, bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst luidt als volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Een artikel 62 *bis*, luidend als volgt, wordt in de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen ingevoegd :

« Artikel 62 *bis*. — Na uitputting van het in artikel 61 bedoelde reservefonds, wordt het verliessaldo van de Koninklijke Munt van België door het Muntfonds ten laste genomen. ».

Art. 3

L'article 4, alinéa 2, de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, remplacé par la loi du 4 avril 1995, est complété comme suit :

«8° le montant utilisé pour couvrir la perte de la Monnaie royale de Belgique définie à l'article 62*bis* de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières.».

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1998

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

*Le vice-premier ministre et
ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

Art. 3

Artikel 4, tweede lid, van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, vervangen bij de wet van 4 april 1995, wordt aangevuld als volgt :

« 8° het bedrag aangewend om het verlies van de Koninklijke Munt van België, bepaald in artikel 62*bis* van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen, te dekken.».

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1998

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

*De vice-eerste minister en
minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY